AIR GUARD PRO

❶ **AGP3R1** **Class P3 R**

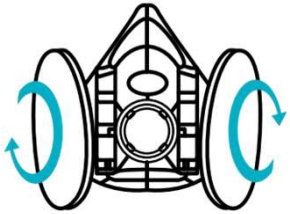
❷ DS SAFETY WEAR EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN143:2021

❺ 

❻ 

❼ 

UPUTSTVO ZA UPOTREBU: SR

Пажљиво прочитајте пре употребе! Дужни сте да ову информативну брошуру приложите приликом предаје личне заштитне опреме, односно уручите је примаоцу. У ту сврху ова брошура може да се неограничено умножава. (1) AGP3R1 означава филтер за честице за вишекратну употребу са двоструком филтерском јединицом. (2) Произвођач (3) CE ознака – Производ са CE ознаком испуњава основне захтеве Европске уредбе (EU) 2016/425. Сертификат о типу и квалитету издао је CCQS Цертификатион Сервицес Лимитед, Блоцк 1 Бланцхардстовн Цорпорате Парк, Баллуцоолин Роад, Блацхардстовн, Дублин 15, D15 AKK1, Ирска, бр. 2834 (4) Производ је испитан према EN143:2021 и усаглашен је са Уредбом (EU) 2016/425 о личној заштитној опреми. Декларација о усаглашености налази се на: www.дссафету.де

(5) Да бисте заштитили своје здравље и избегли тешке повреде или смрт, важно је да прочитате и пратите сва упутства приложена уз производ. Овај филтер за честице мора се, према подацима произвођача, комбиновати са полумаском или маском за цело лице како би у потпуности испунио своју функцију филтерског медијума.

ПАЖЊА:

1. Овај филтер омогућава кориснику да користи више од једне смене. Херметички затворите филтер за следећу употребу.

2. Никада немојте замењивати делове у конфигурацији коју је навео произвођач, мењати их, додавати делове нити изостављати делове.

3. Овај филтер за честице пружа заштиту од одређених загађивача у облику честица, али не отклања у потпуности ризик од оболевања или заразе.

4. Одложите филтер и замените га ако:

а) се филтери скину док се налазите у контаминираним подручјима

b) Зачепљење маске доводи до отежаног дисања.

c) Филтери буду оштећени.

5. Опасности у ваздуху.

6. Складиштење у условима који се разликују од оних које је навео произвођач може утицати на рок трајања.

7. Напомене о употреби филтера са маском за цело лице или полумаском, односно не са полумаском (тежина филтера):

Максимална маса филтера који се користе директно са полумаском износи 300gm, а са маском за цело лице 500gm

PRE UPOTREBE:

Слике за подешавање у овом водичу приказују редослед којим ћете постићи најбоље налегање и комфор при ношењу маске.

USER INSTRUCTION: ENG

Please read carefully before use! You are obliged to enclose this information brochure with the personal protective equipment when passing it on or to hand it over to the recipient. For this purpose, this brochure may be reproduced without restriction. **(1) AGP3R1** stands for a reusable particle filter with double filter device. **(2)** Manufacturer **(3)** CE marking - The CE-marked product fulfils the essential requirements of the European Regulation (EU) 2016/425. The type and quality certificate was issued by CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blachardstown, Dublin 15, D15 AKK1, Ireland, No. 2834 **(4)** The product is tested in accordance with EN143:2021 and complies with Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment. The declaration of conformity can be found at: www.dssafety.de **(5)** To protect your health and avoid serious injury or death, it is important that you read and follow all instructions supplied with the product. This particle filter must be combined with a half or full face mask, depending on the manufacturer's instructions, so that it can fulfil its full function as a filter medium.

WARNING:

1. This filter allows user to continue using for more than one shift, please seal the filter in airtight condition ready for next shift usage.
2. Never substitute, modify, add, or omit parts in the configuration as specified by the manufacturer.
3. This particle filter offers protection against certain particulate contaminants but does not completely eliminate exposure to the risk of contracting disease or infection.
4. Discard and replace the filter if:

a) The filter(s) are removed whilst in the contaminated areas.

b) Clogging of the mask causes breathing difficulties.

c) The filter(s) becomes damaged.

5. Hazards of oxygen air.
6. Storage under conditions other than those specified by the manufacturer may affect the shelf life.
7. Guidance as to use of filter with either full face mask or half mask, or not with half mask as appropriate (weight of filter). The maximum mass of filter(s) designated to be used directly connected to a half mask is 300gm and full mask is 500gm.

CONTROLS PRIOR TO USE:

The fitting illustrations section in this guide show the sequence for obtaining the best fit and comfort in using your mask.

1. Please pair the particle flter with products specified by the manufacturer.
2. Open the sealed packaging and prepare to apply to half mask of full face mask, then check the connector and mask adaptor if it is intact.

AIR GUARD PRO

❶ **AGP3R1** **Class P3 R**

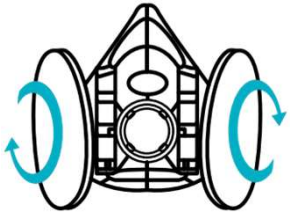
❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

❹ EN143:2021

❺ 

❻ 

❼ 

SR

1. Филтер за честице комбинујте са производима које је навео произвођач.
2. Отворите запечаћено паковање и припремите полумаску или маску за цело лице. Затим проверите да ли су прикључак и адаптер маске неоштећени.
3. Поставите прикључак филтера за честице на адаптер маске полумаске или маске за цело лице, зависно од тога шта је релевантно за употребу.
4. Обезбедите спојни комад са адаптером окретањем у смеру или супротно од смера кретања казаљке на сату, док не буде потпуно монтиран и заптивен.
5. Ставите маску на лице, поставите је косо уз лице и пазите да јастучић прво додирне хрбат носа.
6. Причврстите клипс или затварач на задњем делу врата или на глави како бисте обезбедили да маска чврсто стоји на лицу.
7. По потреби повуците наглавну траку да бисте је затегнули или отпустите копчу ако је превише тесна.
8. Понављајте кораке 5-7 док маска не седне исправно и чврсто на лице.

ОГРАНИЧЕЊА UPOTREBE:

Немојте користити маску за заштиту дисајних органа и не задржавајте се у контаминираном подручју у следећим околностима:

1. Атмосфера садржи мање од 19,5 % кисеоника.
2. Ако осетите мирис или укус штетне материје. Овај филтер за честице не може се користити за заштиту од гасова или пара, осим ако се користи заједно са филтером за гасове са адаптером.
3. Загађивачи или њихове концентрације нису познати или представљају непосредну опасност по живот или здравље.
4. У подручјима са опасношћу од експлозије.

(6) UPUTSTVO ZA МОНТАЖУ:

Пре употребе увек се мора извршити фит-тест.

1. Да бисте проверили исправно налегање, ставите длан или леву/десну руку преко вентила за издисај у средини маске и полако издахните.
2. Ако ваздух излази око лица, поново поставите маску и подесите траке ради бољег налегања.
3. Понављајте подешавања док маска правилно не заптива.

(7) СКЛАДИШТЕЊЕ:

Филтер треба извадити из паковања тек када је потребан; може се до следеће смене чувати херметички затворен, а после друге смене мора се одложити. Складиштите на хладном, сувом месту, заштићено од мраза и светлости, као и од прашине, масти и хемијских производа. Неотворен, производ има рок трајања 3 године од датума производње.

ENG

3. Apply particle filter connector onto facepiece adaptor either half mask or full face mask, whichever is relevant to the usage.
4. Secure the connector with adaptor by turning clockwise or anticlockwise till it is installed and sealed completely.
5. Place the mask on your face, position mask at angle against your face ensuring the fop cushion contacts your nasal bridge first.
6. Fasten the clip or tie-on lock over back of your neck or head, this is to secure that the mask has been firmly applied on your face.
7. Pull the head harness to tighten up if needed or unleash buckle lock if it is too tight.
8. Repeat step 5-7 till mask is properly attached to your face and firm.

LIMITATION:

Do not use the respirator or enter or stay in a contaminated area under the following circumstances:

1. Atmosphere contains less than 19,5% oxygen.
2. If you smell or taste contaminant.

This particle filter can‘t use for protection against gases or vapors, unless uses together with gas filter with adaptor applied.

3. Contaminants or their concentrations are unknown or immediately dangerous to life or health
4. In explosive atmospheres.

(6) FITTING INSTRUCTION:

Fit test is required to be checked at all time before usage.

1. To check for proper fit, apply plam of left/right hand over the exhalation valve installed in the center of mask, exhale gradualla.
2. If air leaks around face, reposition mask follow teh steps from Controls prior to use, and adjust straps for better fit.
3. Repeat adjustments until the mask is sealed properly.

(7) STORAGE:

The filter should not be removed from ist package until it is required for use, and can store to air-tight condition for another shift, then discard after second shift is done.

Store in a cool, dry place, protected from frost and light and away from dust, grease and chemical products. Unopened, the product has a shelf life of 3 years after the production date.